

DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE 2014/100/EU

od 28. listopada 2014.

o izmjeni Direktive 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2002/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o uspostavi sustava nadzora plovidbe i informacijskog sustava Zajednice i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 93/75/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 27. stavak 2.,

budući da:

- (1) Konkurentnost europskog pomorskog prometa može se poboljšati učinkovitijom upotrebom resursa i boljom primjenom informacija u elektroničkom obliku.
- (2) Kako bi se postigla maksimalna učinkovitost i izbjeglo višekratno obavljanje istih zadataka, potrebno je iskoristiti postojeće nacionalne platforme i platforme Unije, tehnička rješenja i standardizaciju, a pritom iskoristiti i prednosti ostvarene postojećim ulaganjima.
- (3) Sustav Unije za razmjenu pomorskih informacija – SafeSeaNet – uspostavljen je u skladu s Direktivom 2002/59/EZ, a osim poboljšanja sigurnosti na moru i u lukama, zaštite okoliša i pripreme za slučaj zagađenja, omogućuje i razmjenu, u skladu sa zakonodavstvom Unije, dodatnih informacija u cilju pospješivanja učinkovitog pomorskog prometa i prijevoza.
- (4) Kako bi se omogućile uštede, iskoristilo iskustvo upravljačkih skupina na visokoj razini (HSLG) i izbjeglo stvaranje višestrukih upravljačkih skupina, trebalo bi prilagoditi principe upravljanja i zadatke HSLG-a kako bi se obuhvatila dodatna područja pokrivena Direktivom.
- (5) Direktivom 2002/59/EZ od država članica i Komisije zahtijeva se suradnja radi razvoja i ažuriranja sustava Unije za razmjenu pomorskih informacija – na temelju iskustva stečenog pri upravljanju sustavom – te njegova potencijala i funkcija, a u cilju njegova poboljšanja, uzimajući u obzir razvoj u području informacijskih i komunikacijskih tehnologija.
- (6) Stečeno je određeno iskustvo i postignut je tehnički napredak, posebice pri razvoju interoperabilnog sustava za razmjenu podataka kojim je moguće objediniti informacije iz sustava SafeSeaNet i informacije iz drugih sustava Unije za praćenje i nadzor (CleanSeaNet, Europski podatkovni centar za praćenje i identifikaciju brodova na velikoj udaljenosti (Podatkovni centar EU LRIT) i Thetis)) te informacije iz drugih vanjskih sustava (npr. satelitski AIS), čime se dodatno unapređuje integracija pomorskih usluga. Pokrenuto je nekoliko inicijativa za satelitski sustav automatskog utvrđivanja identiteta brodova (AIS), i u državama članicama, što potvrđuje operativne koristi pristupa podacima SAT-AIS.
- (7) Preko sustava i aplikacija u okviru EMSA-e državna tijela država članica i tijela Unije mogu pristupiti sveobuhvatnim informacijama o, primjerice, položajima brodova, opasnim teretima, zagađenju itd., a dostupne su im i usluge potpore u područjima poput obalne straže, suzbijanja piratstva i statistike, u skladu s pravima pristupa dodijeljenima u skladu s dokumentom o nadzoru sučelja i funkcija (ICFID) koji je uspostavljen člankom 22. točkom a. i Prilogom III. Direktivi kojima je ujedno regulirano upravljanje njime.

⁽¹⁾ SL L 208, 5.8.2002., str. 10.

- (8) O upravljanju sustavom i njegovim tehnološkim poboljšanjima redovito se raspravlja s državama članicama u okviru upravljačke skupine za SafeSeaNet na visokoj razini (HLSG) koju je Komisija osnovala Odlukom 2009/584/EZ ⁽¹⁾. Predmet rasprave skupine su i provedena poboljšanja koja su dovela do tehničke integracije različitih sustava i aplikacija. Uslijed tih poboljšanja i testiranja okruženja s integriranim pomorskim podacima u Europskoj agenciji za sigurnost pomorskog prometa nastale su sinergije te su poboljšane značajke sustava i usluge.
- (9) Prilog III. Direktivi 2002/59/EZ stoga bi trebalo prilagoditi kako bi odražavao ta tehnička poboljšanja ostvarena na temelju iskustva stečenog u radu sa sustavom SafeSeaNet.
- (10) Prilog III. Direktivi o sustavu za nadzor i upravljanje pomorskim prometom (VTMIS) koji obuhvaća sustav Unije za razmjenu pomorskih informacija trebalo bi jasnije formulirati navođenjem onih akata Unije u vezi s kojima se SafeSeaNet trenutačno primjenjuje, kao što su Direktiva 2000/59/EZ ⁽²⁾ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktiva 2005/35/EZ ⁽³⁾ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktiva 2009/16/EZ ⁽⁴⁾ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktiva 2010/65/EU ⁽⁵⁾ Europskog parlamenta i Vijeća; u pogledu navedenih pravnih akata primjenom sustava SafeSeaNet moguće je dodatno pospješiti razmjenu i dijeljenje informacija te bi se time trebala dodatno pospješiti primjena sustava, integriranog informacijskog sustava i platforme radi osiguravanja konvergencije i interoperabilnosti pomorskih sustava i aplikacija, uključujući svemirske tehnologije.
- (11) Napredak koji se odražava u ovoj Direktivi može jednako tako imati središnju ulogu u razvoju Zajedničkog okruženja za razmjenu informacija (CISE) u području pomorstva. Riječ je o dobrovoljnom procesu suradnje u Europskoj uniji kojim se nastoji dodatno poboljšati i promicati razmjena relevantnih informacija između tijela uključenih u pomorski nadzor.
- (12) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Odbora za sigurnost na moru i sprečavanje onečišćenja s brodova (COSS),

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog III. Direktivi 2002/59/EZ zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Direktivi.

Članak 2.

1. Države članice donose zakone, uredbe i upravne propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije 18. studenog 2015. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Kada države članice donesu ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takvo upućivanje. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog zakonodavstva koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2009/584/EZ od 31. srpnja 2009. o osnivanju Upravljačke skupine na visokoj razini za upravljanje sustavom SafeSeaNet (SL L 201, 1.8.2009., str. 63.).

⁽²⁾ Direktiva 2000/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2000. o lučkim uređajima za prihvatanje broskog otpada i ostataka tereta (SL L 332, 28.12.2000., str. 81.).

⁽³⁾ Direktiva 2005/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o onečišćenju s brodova i uvođenju kazni za prekršaje (SL L 255, 30.9.2005., str. 11.).

⁽⁴⁾ Direktiva 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, 28.5.2009., str. 57.).

⁽⁵⁾ Direktiva 2010/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o službenom postupku prijave za brodove koji dolaze u luke i/ili odlaze iz luka država članica i o stavljanju izvan snage Direktive 2002/6/EZ (SL L 283, 29.10.2010., str. 1.).

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. listopada 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

„PRILOG III.

ELEKTRONIČKE PORUKE I SUSTAV UNIJE ZA RAZMJENU POMORSKIH INFORMACIJA (SAFESEANET)**1. Opći koncept i organizacija**

Sustav Unije za razmjenu pomorskih informacija, SafeSeaNet, omogućuje primanje, pohranjivanje, pronalaženje i razmjenu informacija radi sigurnosti plovidbe, sigurnosne zaštite u lukama i na moru, zaštite morskog okoliša te učinkovitosti pomorskog prometa i pomorskog prijevoza.

SafeSeaNet specijalizirani je sustav uspostavljen radi poboljšanja razmjene informacija u elektroničkom obliku među državama članicama te radi osiguravanja odgovarajućih informacija Komisiji i državama članicama u skladu sa zakonodavstvom Zajednice. Sastoji se od mreže nacionalnih sustava SafeSeaNet u državama članicama i središnjeg sustava SafeSeaNet koji djeluje kao čvorište.

Mreža Unije za razmjenu pomorskih informacija povezuje sve nacionalne sustave SafeSeaNet, uspostavljene u skladu s ovom Direktivom, te obuhvaća središnji sustav SafeSeaNet.

2. Upravljanje, rad, razvoj i održavanje**2.1. Odgovornosti****2.1.1. Nacionalni sustavi SafeSeaNet**

Države članice uspostavljaju i održavaju svoje nacionalne sustave SafeSeaNet koji omogućuju razmjenu pomorskih informacija između ovlaštenih korisnika u nadležnosti mjerodavnog nacionalnog tijela (NCA).

NCA je odgovoran za upravljanje nacionalnim sustavom, što obuhvaća nacionalnu koordinaciju korisnika podataka i pružatelja podataka, te osigurava određivanje oznaka UN LOCODES i uspostavu i održavanje potrebne nacionalne infrastrukture informacijske tehnologije i postupaka opisanih u dokumentu o nadzoru sučelja i funkcija iz točke 2.3.

Nacionalni sustav SafeSeaNet omogućuje međusobno povezivanje ovlaštenih korisnika u nadležnosti NCA-a, a dostupan je utvrđenim sudionicima u pomorskom prometu (vlasnicima brodova, zastupnicima, zapovjednicima, krcateljima i drugima), koje ovlašćuje NCA, posebno kako bi se olakšala elektronička dostava i prijam izvješća u skladu sa zakonodavstvom Zajednice.

2.1.2. Središnji sustav SafeSeaNet

Komisija je odgovorna za upravljanje središnjim sustavom SafeSeaNet i njegov razvoj na razini politike te za nadzor sustava SafeSeaNet, u suradnji s državama članicama, dok je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1406/2002⁽¹⁾ Europskog parlamenta i Vijeća Europska agencija za pomorsku sigurnost u suradnji s državama članicama i Komisijom odgovorna za sljedeće:

- tehničku provedbu i dokumentaciju sustava SafeSeaNet;
- razvoj, rad i integraciju elektroničkih poruka i podataka te održavanje sučelja prema središnjem sustavu SafeSeaNet, uključujući podatke sustava AIS prikupljene putem satelita, te različitim informacijskim sustavima navedenima u ovoj Direktivi te kao što je navedeno u točki 3.

U okviru središnjeg sustava SafeSeaNet, koji funkcionira kao čvorište, međusobno su povezani svi nacionalni sustavi SafeSeaNet te je uspostavljena potrebna infrastruktura informacijske tehnologije i postupci opisani u dokumentu o nadzoru sučelja i funkcija iz točke 2.3.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost (SL L 208, 5.8.2002., str. 1.).

2.2. Načela upravljanja

Komisija osniva stručnu skupinu za upravljanje na visokoj razini koja donosi svoj poslovnik, a sastavljena je od predstavnika država članica i Komisije. Njezine zadaće obuhvaćaju sljedeće aktivnosti:

- davanje preporuka za poboljšanje učinkovitosti i sigurnosti sustava SafeSeaNet,
- pružanje odgovarajućih smjernica za razvoj sustava SafeSeaNet,
- pomaganje Komisiji u kontroli rada sustava SafeSeaNet,
- osiguravanje odgovarajućih smjernica za razvoj interoperabilne platforme za razmjenu podataka kojom se objedinjavaju informacije iz sustava SafeSeaNet s informacijama iz drugih informacijskih sustava, kao što je navedeno u točki 3.,
- odobravanje dokumenta o nadzoru sučelja i funkcija iz točke 2.3. te svih njegovih izmjena,
- donošenje smjernica za prikupljanje i distribuciju informacija putem sustava SafeSeaNet s obzirom na nadležna tijela koja države članice imenuju radi provedbe relevantnih funkcija u skladu s ovom Direktivom,
- suradnju s drugim relevantnim radnim forumima, a posebice skupinom za pojednostavljenje pomorske administracije i elektroničkih usluga informiranja.

2.3. Dokument o nadzoru sučelja i funkcija i tehnička dokumentacija

Komisija, u uskoj suradnji s državama članicama, razvija i održava dokument o nadzoru sučelja i funkcija (IFCD).

U okviru IFCD-a detaljno se opisuju izvedbeni zahtjevi i postupci koji se primjenjuju na nacionalne elemente i središnji element sustava SafeSeaNet, a osmišljeni su radi osiguravanja usklađenosti s odgovarajućim zakonodavstvom Zajednice.

IFDC uključuje pravila za:

- smjernice o pravu pristupa za upravljanje kvalitetom podataka,
- integraciju podataka, kako je navedeno u točki 3., i njihovu distribuciju putem sustava SafeSeaNet,
- operativne postupke za Agenciju i države članice kojima se utvrđuju mehanizmi nadzora kvalitete podataka sustava SafeSeaNet,
- sigurnosne specifikacije za prijenos i razmjenu podataka te
- arhiviranje informacija na nacionalnoj i središnjoj razini.

U IFCD-u se navode načini pohrane i dostupnost informacija o opasnim ili onečišćujućim tvarima koje se odnose na redovite linije za koje je odobreno izuzeće u skladu s člankom 15.

Tehničku dokumentaciju povezanu sa sustavom SafeSeaNet, kao što su norme za format podataka za razmjenu, interoperabilnost s drugim sustavima i aplikacijama, priručnici za korisnike, specifikacije sigurnosne zaštite mreže te referentne baze podataka koje se upotrebljavaju za potporu obvezama izvješćivanja, razvija i održava Agencija u suradnji s državama članicama.

3. Razmjena i dijeljenje podataka

U okviru sustava primjenjuju se industrijski standardi, a omogućena je i njegova interakcija s javnim i privatnim sustavima koji se upotrebljavaju za izradu, pružanje ili primanje informacija u okviru sustava SafeSeaNet.

Komisija i države članice surađuju kako bi ispitale izvedivost i razvoj funkcija koje će u najvećoj mogućoj mjeri osigurati da pružatelji podataka, uključujući zapovjednike, vlasnike, zastupnike, brodere, krcatelje i mjerodavna tijela, podatke dostavljaju samo jedanput, uzimajući u obzir obveze iz Direktive 2010/65/EU ⁽¹⁾ i drugog relevantnog zakonodavstva Unije. Države članice osiguravaju dostupnost dostavljenih informacija za uporabu u svim relevantnim sustavima izvješćivanja, obavješćivanja i razmjene informacija te u sustavima VTMISS.

Države članice razvijaju i održavaju potrebna sučelja za automatski prijenos podataka u SafeSeaNet elektroničkim putem.

Središnji sustav SafeSeaNet upotrebljava se za distribuciju elektroničkih poruka i podataka razmijenjenih u skladu s ovom Direktivom i relevantnim zakonodavstvom Unije, inter alia:

- Direktiva 2000/59/EZ ⁽²⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2000. o lučkim uređajima za prihvat brodskog otpada i ostataka tereta, u pogledu njezina članka 12. stavka 3.;
- Direktiva 2005/35/EZ ⁽³⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o onečišćenju mora s brodova i uvođenju kazni za prekršaje, u pogledu njezina članka 10.;
- Direktiva 2009/16/EZ ⁽⁴⁾ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke, u pogledu njezina članka 24.,
- Direktiva 2010/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o službenom postupku prijave za brodove koji dolaze u luke i/ili odlaze iz luka država članica, u mjeri u kojoj se primjenjuje njezin članak 6.,

Radom sustava SafeSeaNet trebalo bi osigurati podršku uspostavi i pospješivanju europskog prostora pomorskog prometa bez prepreka.

Ako je pravilima donesenima na međunarodnoj razini dopušteno preusmjeravanje informacija iz sustava LRIT u vezi s plovilima trećih država, mreže SafeSeaNet upotrebljavaju se, uz odgovarajuću razinu sigurnosti, za distribuciju informacija iz sustava LRIT primljenih u skladu s člankom 6. točkom b. ove Direktive među državama članicama.

4. Sigurnost i prava pristupa

Središnji sustav i nacionalni sustavi SafeSeaNet usklađeni su sa zahtjevima ove Direktive u pogledu tajnosti informacija, kao i sa sigurnosnim načelima i specifikacijama opisanima u IFDC-u, posebno u pogledu prava pristupa.

Države članice utvrđuju sve korisnike kojima je dodijeljena uloga i skup prava pristupa u skladu s IFCD-om.”

⁽¹⁾ Direktiva 2010/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o službenom postupku prijave za brodove koji dolaze u luke i/ili odlaze iz luka država članica i o stavljanju izvan snage Direktive 2002/6/EZ (SL L 283, 29.10.2010., str. 1.).

⁽²⁾ Direktiva 2000/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2000. o lučkim uređajima za prihvat brodskog otpada i ostataka tereta (SL L 332, 28.12.2000., str. 81.).

⁽³⁾ Direktiva 2005/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o onečišćenju s brodova i uvođenju kazni za prekršaje (SL L 255, 30.9.2005., str. 11.).

⁽⁴⁾ Direktiva 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, 28.5.2009., str. 57.).